

Szám: 310-5/2017.

N é m e t b á n y a

Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. május 25. napján 17 óra 30 perckor megtartott képviselő-testületi üléséről készült jegyzőkönyv

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete 8581 Németbánya

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. május 25. napján, 17 óra 30 perckor megtartott képviselő-testületi üléséről.

Az ülés helye: Németbánya – Faluház tanácsterme.

Az ülés típusa: Rendkívüli.

Jelen voltak:

A./ Képviselő-testület tagjai: Ujvári Szilvia elnök, Draskovics Balázs elnök-helyettes és Kungl Ignác képviselő.

B./ Tanácskozási joggal résztvevők:

- Kelemen László jegyző
- Juhász-Dolgos Éva jkv. vezető

A lakosság részéről nem jelent meg polgár.

Ujvári Szilvia elnök köszönti a megjelenteket, az ülést megnyitja. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a testületi ülés határozatképes, mivel minden képviselő jelen van. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésére Draskovics Balázs elnök-helyettest jelöljék ki.

Draskovics Balázs elnök-helyettes a jegyzőkönyv hitelesítését vállalja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Draskovics Balázs elnök-helyettest jelöli ki.

Ujvári Szilvia elnök a meghívóban szereplő napirendi pontokat javasolja megtárgyalni.

N a p i r e n d :

Tárgy:	Előadó:
1./ Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése módosítása	Ujvári Szilvia elnök
2./ Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtása	Ujvári Szilvia elnök

3./ Vegyes ügyek

Ujvári Szilvia
elnök

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, a napirendre tett javaslatot 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta, és meghozta következő határozatát:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az előterjesztésben szereplő napirendi pontok megtárgyalását.

Ujvári Szilvia elnök elmondja, hogy a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Javasolja a testületnek, hogy vegyék tudomásul a beszámolót.

Mivel hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátja a javaslatát.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a jelentést a 12, 13, 14, 15 és 16/2017.(IV.13.) számú, lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.

Ujvári Szilvia elnök ezt követően javasolja, hogy a képviselő-testület térjen rá a napirendi pontok megtárgyalására.

N A P I R E N D T Á R G Y A L Á S A :

1./ N a p i r e n d : Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése módosítása

E l ő a d ó : Ujvári Szilvia elnök
(Írásbeli előterjesztés.)

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy a 2016. évi zárszámadás elfogadása előtt a képviselő-testületnek módosítania kell a 2016. évi költségvetése bevételi és kiadási előirányzatait az év közben kapott pótelőirányzatokkal, illetve a teljesítéshez kapcsolódóan. A hivatal elkészítette a határozat-tervezetet, melyet a képviselők előzetesen megkaptak, tanulmányozhattak. Ezt követően részletesen ismerteti a határozat-tervezetet. Javasolja, hogy a költségvetés módosítást fogadja el a testület.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

17/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése módosítását elfogadja. A költségvetés-módosítás a határozat mellékeltét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

2./ N a p i r e n d : Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtása

Előadó: Ujvári Szilvia elnök

(Írásbeli előterjesztés.)

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy a hivatal dolgozói által elkészített 2016. évi zárszámadást úgy kell az elnöknek beterjeszteni a képviselő-testület elé, hogy legkésőbb május utolsó napjáig hatályba lépjen. A határozat-tervezet 4. számú melléklete azonos a költségvetést módosító határozat 1. mellékletével, s bővül a mérlegek, beruházás és a pénzeszközök változásának levezetése mellékletekkel. A határozat-tervezetet a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Ezt követően részletesen ismerteti a határozat-tervezetet. Javasolja, hogy a zárszámadást fogadja el a testület.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

18/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtását elfogadja.

A költségvetés végrehajtás a határozat mellékeltét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy az érintetteket a döntésről értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

3./ N a p i r e n d : Vegyes ügyek

Előadó: Ujvári Szilvia elnök

(Szóbeli előterjesztés.)

a) Adászteveli Óvoda Éves Beiskolázási Terve

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy a német nemzetiségi intézmény, az Adászteveli Óvoda vezető óvónője elkészítette az óvoda Beiskolázási Tervét, melyet majd a Társulási Tanács elé terjesztenek elfogadásra. Németbánya Német Nemzetiségi Önkormány-

zatnak a véleményét ki kell kérni a Terv vonatkozásában. Ezt követően részletesen ismerteti a Beiskolázási Tervet, melynek másolatát a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy az Adászteveli Óvoda 2017/2018. évi Beiskolázási Tervével értsen egyet.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

19/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Adászteveli Óvoda 2017/2018. évi Beiskolázási Tervével egyetért.

A Beiskolázási Terv a határozat mellékletét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

b) Hutta Germanica Egyesület elszámolása

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy az egyesület a tavalyi évben 150 e. Ft működési támogatásban részesült Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzatától, mely támogatásról benyújtotta elszámolását az egyesület elnöke. Elszámolásához csatolta a működési kiadásainak számláit is. Az elszámolás másolatát a képviselők előzetesen megkapták, tanulmányozhatták. Ezt követően részletesen ismerteti az elszámolást. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy az elszámolást fogadják el.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

20/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hutta Germanica Egyesület 2016. évi, 2017. május 19. napján kelt, 150 e. Ft összegű működési támogatása elszámolását elfogadja.

Az elszámolás a határozat mellékletét képezi.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

c) Németbánya Község Önkormányzat támogatása

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatni kívánja Németbánya Község Önkormányzatát a Gyermeknap, a Németbányai napok és a Márton-napi települési rendezvények megszervezése céljából. A rendezvények többsége - a hagyományok szerint - a helyi német nemzetiségi közösség életének részei voltak. A német nemzetiségi identitás megjelenése a németbányai rendezvényeken rendkívül fontos a felnövekvő nemzedék kulturális és hagyományait tisztelő nevelése szempontjából. A rendezvényeken a német nemzetiségi táncok, énekek, a nemzetiségi zene is megjelenik a támogatás által. Javasolja, hogy – az önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatása terhére – a rendezvényekre 500.000,-Ft támogatást állapítson meg a képviselő-testület.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Draskovics Balázs elnök-helyettes támogatja az elnök asszony javaslatát.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

21/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya Község Önkormányzat részére, – az önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatása terhére – a németbányai Gyermeknap, a Németbányai napok és a Márton-nap megszervezésére, a német nemzetiségi hagyományok megjelenítése és ápolása céljából 500.000,-Ft támogatást állapít meg.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék, s a határozat végrehajtásáról gondoskodjanak.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

d) Összefogó közösségek

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy a hagyományok szerint, Németbánya temetőjének kaszálását, takarítását a németbányaiak oldották meg havonta, közösségi összefogásban. Ezt hagyományt szeretnék feléleszteni, melynek első hivatalos alkalma 2017. június 10-én lesz. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy a község temetőjének közösségi összefogásban történő kaszálására, takarítására – alkalmanként - 2 főt delegáljon saját tagjai közül.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Draskovics Balázs elnök-helyettes egyetért a delegálással.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

22/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya község temetőjének közösségi összefogásban történő kaszálására, takarítására – alkalmanként – tagjai közül 2 főt delegál.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

e) Forrásöltöztetés

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy Németbányán a forrásöltöztetés a Magyar Forrás, a régi édesvíz forrás hagyományos kitakarításának, rendberakásának ünnepe. A nemzetiségi önkormányzat pályázaton 100.000,-Ft-ot nyert a rendezvény megszervezésére. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy a rendezvényre – tagjai közül - 2 főt delegáljon.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Kungl Ignác képviselő támogatja a delegálást.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

23/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a németbányai „forrásöltöztetésre”, a Magyar Forrás, a régi édesvíz forrás hagyományos kitakarítására, rendberakására, tagjai közül 2 főt delegál.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

f) Képes fa

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy a képes fa a kigyós kereszthez vezető úton volt Németbányán, sajnos a fa kidőlésével ez a szép népi kegyhely megszűnt. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy Németbányán a „Képes fa” népi kegyhely kijelöléséről, szentkép elhelyezéséről határozzanak, melynek költségeire – az önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatása terhére – 20.000,-Ft keretösszeget állapítsanak meg.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólások:

Kungl Ignác képviselő felajánlja az édesanyja szentképeit erre a célra.

Ujvári Szilvia elnök köszöni a felajánlást, de ezek a régi szent képek nagyok erre a célra, a fára kisebbek kellene. Vesznek majd egy szép szentképet, amit megcsináltatnak vízállóra.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

24/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbányán „Képes fa” népi kegyhely kijelöléséről, azon szentkép elhelyezéséről határoz, melynek költségeire – az önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatása terhére – 20.000,-Ft keretösszeget állapít meg.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

g) Virágosítás

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy falu hagyományos képéhez a virágos köztér, kereszttek és emlékhelyek mindig hozzátartoztak. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy Németbánya közterei, keresztjei és emlékhelyei virágosítására – az önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatása terhére – 100.000,-Ft keretösszeget állapítsanak meg.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Hozzászólás:

Draskovics Balázs elnök-helyettes támogatja az elnök asszony javaslatát.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

25/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Németbánya közterei, keresztjei és emlékhelyei virágosítására – az önkormányzat 2016. évi feladatalapú támogatása terhére – 100.000,-Ft keretösszeget állapít meg.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

h) Hutta Germanica Egyesület támogatása

Ujvári Szilvia elnök előterjesztésében elmondja, hogy az egyesület tagjai tevékenyen részt vesznek Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi programjai (Gyermeknap, Márton nap, Németbányai napok, virágosítás, forrásöltöztetés, temető rendbetétele stb.) megvalósításában. Ezért javasolja, hogy a Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi pénzmaradványát – 117.015,-Ft-ot – működési támogatásként állapítsák meg az egyesület részére. Ebből a pénzmaradványból 64.834,-Ft a 2015. évi feladatalapú támogatás terhére kerüljön átutalásra. Az átadás célja, hogy a helyi hagyományörző és a nemzetiségi kultúrát ápoló egyesület működési költségeinek meg legyen a fedezete.

Kéri a jelenlévőket, hogy mondják el véleményüket.

Mivel hozzászólás nem volt, javaslatát szavazásra bocsátja.

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, meghozta következő határozatát:

26/2017.(V.25.) Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata:

Németbánya Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hutta Germanica Egyesület részére 117.015,-Ft támogatást állapít meg, melyből 64.834,-Ft az önkormányzat 2015. évi feladatalapú támogatása terhére kerül kifizetésre.

Utasítja a tisztségviselőket, hogy a döntésről az érintetteket értesítsék.

Határidő: 2017. június 9.

Felelős: Ujvári Szilvia elnök

Kelemen László jegyző

Ujvári Szilvia elnök megkérdezi, hogy kinek van közérdekű bejelentése, kérdése, vagy hozzászólása?

Mivel hozzászólás nem volt, **Ujvári Szilvia elnök** megköszöni a jelenlévőknek az aktív közreműködést, és a testületi ülést 17 óra 56 perckor bezárja.

kmf.

Ujvári Szilvia
elnök

Draskovics Balázs
jkv. hitelesítő